

(fr) français

Madame, Monsieur,

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation. Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à consulter votre médecin, votre point de vente habituel ou notre service clientèle en envoyant un mail à info@bauerfeind.com.

La présente semelle convient pour une prise en charge conservative des douleurs orthopédiques du pied, du genou et pour une prise en charge partielle de la hanche et du dos.

Les semelles orthopédiques sont utilisées en cas de douleurs aux pieds ou de changements de forme, comme par ex. les cas de pieds plats, de pieds en éventail, de pieds valgus, de pieds légèrement creux ou une association de plusieurs de ces cas. Il appartient au médecin traitant de poser le diagnostic exact.

Les semelles conviennent, outre pour le traitement des douleurs aux pieds, pour la prophylaxie des sollicitations excessives de l'appareil locomoteur et de l'appareil musculo-ligamentaire (région du genou, de la hanche et du dos).

Risques d'utilisation

⚠ Si le volume intérieur restant dans la chaussure est insuffisant pour accueillir le pied et la semelle choisie, ou si les semelles placées dans les chaussures sont de longueur et largeur incorrectes (ou présentent un défaut de guidage latéral pour les chaussures ouvertes), on ne peut exclure des problèmes d'ajustement.

Si les pieds se trouvent sur les bords des semelles, il peut apparaître des ampoules ou de la corne sous la plante des pieds. Les mêmes phénomènes sont à attendre si les revêtements, rembourrages ou si le matériau principal de la semaine se trouvent, s'aplatissent voire même cassent des suites de contraintes mécaniques. Les semelles endommagées de la sorte ne doivent plus être portées !

Il faut éliminer tout pli dans les bas ou collants avant d'enfiler la chaussure, afin d'éviter la formation d'ampoules ou de points de pression.

Si vous devez constater une aggravation des problèmes, adressez-vous immédiatement à votre médecin ou au personnel soignant.

En présence d'un syndrome du pied diabétique, de déformations rhumatoïdes du pied ou d'allergies au caoutchouc synthétique, la semelle ne doit pas être portée.

Conseils d'utilisation

L'utilisation réussie des ébauches de semelles ErgoPad work'h et ErgoPad work'x, et de toutes les versions des ébauches de semelles, dépend de la position correcte et adéquate du bon type de semelle, de son adaptation et de son ajustement dans la chaussure et d'une instruction complète du porteur de la semelle quand à l'utilisation de l'accessoire par le professionnel qualifié.

L'association avec d'autres produits médicaux (par exemple, bas de compression, orthèses actives) doit être convenue avec un professionnel qualifié.

Les instructions figurant sur l'emballage sont uniquement destinées à orienter l'utilisateur pour le choix des tailles de semelles. À l'instar des chaussures correctement adaptées, les semelles doivent être d au moins 1,0 cm plus longues que les pieds en charge, patient en position debout **❶**

Les chaussures doivent garantir un volume intérieur suffisant, à la fois pour le pied et pour la semelle choisie (longueur / largeur suffisante de la chaussure, rembourrage amovible et suffisamment épais, guidage latéral suffisant des semelles pour les chaussures ouvertes). Il faut impérativement éviter toute forme inconfortable, inadaptée au pied **❷**

L'avant-pied (a1), le médio-pied (a2) et l'arrière-pied (a3) doivent appuyer suffisamment sur la surface de la semelle, et non sur un bord. Le traitement est possible exclusivement dans les zones repérées du métatarse (a2) et de l'arrière-pied (a3). La zone de l'avant-pied (a1) correspond au modèle type et ne doit pas être modifiée **❸**

Les semelles doivent toujours être portées par paires ! Il appartient au médecin traitant de définir des exceptions.

Il faut garantir que les semelles gauche et droite soient différenciées de façon univoque et compréhensible par l'utilisateur.

Ne pas soumettre les semelles à des températures supérieures à 60 °C (par ex. chauffage, sèche-cheveux, lumière directe du soleil).

Les matériaux employés pour les semelles s'usent avec le temps, et peuvent voir leurs propriétés modifiées.

Stockage

Les produits ne doivent pas être exposés aux rayons UV directs et stockés sans contrainte mécanique. Un contrôle régulier des semelles stockées ainsi que des conditions de stockage est recommandé par le fabricant.

Consigns de nettoyage et de désinfection

Les semelles doivent être extraites des chaussures chaque jour, afin d'éliminer toute trace d'humidité.

Tous les matériaux de surface en contact avec le pied peuvent au besoin être nettoyés avec une lotion de nettoyage douce et une éponge ou un chiffon. Après le nettoyage, les résidus de savon doivent être éliminés à l'eau. Les semelles ne doivent pas être lavées en machine.

N'utiliser aucune source de chaleur externe (chauffage, sèche-cheveux, lumière directe du soleil) pour le séchage, mais laisser sécher à l'air libre.
Il est possible d'ajouter un antiseptique doux toléré par la peau à dose modérée (par vaporisation). Une décoloration des matériaux de revêtement ne peut dans ce cas être exclue.

Conditions d'utilisation / lieux d'utilisation autorisés

Les semelles doivent être portées dans des chaussures adaptées laissant suffisamment de place à l'intérieur pour le pied et la semelle choisie. DIN EN ayant au préalable enfilé des bas.

Conseils pour une réutilisation

Le produit est prescrit pour la prise en charge d'un patient / porteur de semelle précis et ne doit pas être réutilisé ultérieurement ou par une autre personne. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation inadaptée.

Les semelles sont soumises à différentes forces mécaniques (poids du corps, traction, pression, torsion, frottement) et leur durée de vie dépend donc des sollicitations. En outre, les températures, matériaux des bas, propriétés des matériaux des semelles, chaussures et influences extérieures (par ex. transpiration) sont également en partie responsable de la durée de vie limitée.

Après six mois de port maximum, le fabricant recommande une vérification des fonctions orthopédiques des semelles par un revendeur spécialisé qualifié. En fonction de l'intensité d'utilisation, la durée d'utilisation individuelle peut se réduire de six mois maximum.

Garantie

La législation en vigueur est celle du pays où le produit a été acheté. Si besoin, ce sont les dispositions en matière de garantie spécifiques au pays qui s'appliquent entre le distributeur et le client. Si un cas de garantie est présu mé, veuillez-vous adresser premièrement à la personne à qui vous avez acheté le produit.

Veuillez ne pas effectuer vous-même de modifications sur le produit. Les adaptations individuelles doivent tout particulièrement être réalisées par des professionnels. Veuillez suivre les conseils d'utilisation et d'entretien.

Ces derniers reposent sur une expérience de nombreuses années et garantissent les fonctions de nos articles à effet thérapeutique pendant longtemps. En effet, seules des aides thérapeutiques au fonctionnement optimal vous seront d'une quelconque utilité. En outre, le non-respect de ces conseils peut restreindre la garantie.

Élimination

Vous pouvez détruire le produit conformément aux dispositions légales en vigueur dans votre pays.

Consigns pour l'ajustage d'ErgoPad work'h et ErgoPad work'x: sur les chaussures de sécurité, les chaussures professionnelles et les chaussures destinées aux pompiers (satisfaction des exigences selon EN ISO 20345:2011, EN ISO 20347:2012, DIN EN 15090:2012 et DIN EN 61340-5-1:2008) :

Système de prise en charge testé sur modèle

La semelle orthopédique est soumise à des tests avec différentes chaussures de sécurité concernant les exigences en matière de protection des pieds. Les différents modèles de structure selon DIN EN ISO 20344 et DIN EN 61340-5-1:2008, DIN EN fonction du modèle, ont été vérifiés par des instituts de contrôle reconnus. Ils satisfont aux exigences de la norme EN ISO 20345:2011, EN ISO 20347:2012, DIN EN 15090:2012, après vérification, celle de la norme DIN EN 61340-5-1:2008. La combinaison semelle et chaussure est ainsi testée sur le modèle de structure et est utilisable dans le secteur ESD, DIN EN fonction du modèle, et antistatique.

Aperçu du modèle actuel sous :

http://www.bauerfeind.com/work-h

http://www.bauerfeind.com/work-x

http://www.bauerfeind.de/schuhfinder

Pour le technicien-orthopédiste c'est un avantage de fournir des prises en charge conformes aux dispositions des directives UV ainsi que des associations professionnelles d'assurances sociales allemandes (DGUV 112-191) et de n'avoir à entreprendre aucune autre procédure d'enregistrement (le cas échéant différences par rapport aux prescriptions légales dans d'autres pays).

Pour tout autre traitement ou collage, les matériaux suivants doivent **exclusivement** être utilisés

⚠ TEC ESD antistatique	⚠ Renol =AL= (antistatique),
Commandez à l'adresse suivante : Réf. art. 3 61106 0 0600300 (6 mm) 3 61106 0 1000300 (10 mm)	Réf. art. 24002601 (640g) Commandez à l'adresse suivante : Ortho Planet Leder Brinkmann GmbH Eduard-Pestel-Strafle 3 D-49080 Osnabrück T +49 (0) 54 1 9 59 33-0 F +49 (0) 54 1 9 59 33-3 E info@leder-brinkmann.de
Bauerfeind E info@bauerfeind.com	

⚠ Spécifications de traitement et de structure
La semelle ne doit être traitée que conformément à la procédure décrite ci-après avec la structure de produit définie et les données de modification. Il **existe exclusivement** une conformité avec le modèle type chaussure / semelle si la **semelle** est façonnée et traitée conformément aux **spécifications de traitement et de structure** suivantes ainsi qu'aux **consignes** et aux **matériaux mentionnés**.
La semelle ne convient pas à des températures supérieures à 60 °C ni à un contact direct avec les acides et soudes. Dans ce cas, le fabricant décline toute responsabilité.
Grâce à la combinaison de matériaux spécifiques utilisée dans la semelle, il est possible de modifier individuellement sa structure. Les zones fonctionnelles peuvent être structurées ou réduites. Pour l'adaptation au cas par cas en fonction des patients du système de semelle, nous recommandons de vous reporter aux résultats et contrôles à l'aide de la technique de mesure de la pression plantaire MedLogic®.

Seules les adaptations suivantes sont autorisées – dans le respect des normes DIN EN ISO 20345:2011, DIN EN ISO 20347:2012, DIN EN 15090:2012 et DIN EN 61340-5-1:2008 :

Consigns concernant les modèles lâches ou semi-collés

Les modèles ErgoPad work'h et ErgoPad work'x, qui ne sont pas collés sur toute la longueur, doivent être collés indépendamment par un professionnel qualifié ! Pour cela, il convient de veiller à ne pas utiliser les matériaux qui ne sont pas mentionnés dans cette notice d'utilisation pour le traitement et la confection.

Par ailleurs, il convient de veiller à ce que toutes les perforations de l'avant-pied, précéduquées dans la zone de recouvrement / revêtement et dans la base, se superposent les unes aux autres de manière concentrique, lors de l'encollage et après l'encollage, et qu'elles ne soient pas bouchées par la colle.

ErgoPad work'h / ErgoPad work'x:

Structure de :

- compensation du raccourcissement
- cale de pronation
- cale de supination avec et sans remplissage de la voûte longitudinale

Réduction de matériau

Le modèle type satisfait aussi bien aux exigences en termes de résistance de contact dans le domaine antistatique ainsi que l'ESD, dans la mesure où les semelles sont poncées de manière appropriée en longueur et en largeur.

Un ponçage approprié de la longueur et de la largeur de la semelle doit garantir une zone de contact plane et étendue sur la semelle intérieure de la chaussure.

❶ Compensation du raccourcissement

Une compensation du raccourcissement dans le secteur du talon **❹** de 10 mm maximal est admissible pour compenser des différences de longueur de jambes, fonctionnelles ou anatomiques. Cette compensation devrait se finir sous forme de cale au niveau de la voûte longitudinale et doit se terminer au niveau proximal des articulations tarso-métatarsiennes 1 **❷**

Découpez le matériau de structure en TEC ESD (voir les sources d'approvisionnement / adresses des fournisseurs) à la pointe requise. Avant tout autre traitement, la zone correspondante de la semelle et du matériau de structure doit être rendue rugueuse (grain de ponçage 24-40) et dépourssiérée.

Enduisez toute la surface du matériau de structure et la partie située côté chaussure avec de la colle antistatique (voir les sources d'approvisionnement / adresses des fournisseurs). Laissez la colle sécher au moins 5 minutes. Chauffez le matériau de structure durant 20 secondes maximum à 120 °C à l'aide d'un pistolet à air chaud. Pressez ensuite le matériau de structure contre la partie située côté chaussure à la main ou en appliquant la méthode par le vide et attendez qu'elle refroidisse.

❸ Cale de pronation

Pour la modification de la semelle avec cale de pronation ou un rehaussement de la bordure externe, il faut respecter une hauteur maximale de 4 mm dans la zone du talon **❹**. La cale de pronation s'étend de la zone latérale du talon jusqu'au articulations tarso-métatarsiennes III à V, dans les cas extrêmes **❸**. La cale de pronation se termine à 0 mm en direction médiale.

Découpez le matériau de structure en TEC ESD (voir les sources d'approvisionnement / adresses des fournisseurs) à la pointe requise. Avant tout autre traitement, la zone correspondante de la semelle et du matériau de structure doit être rendue rugueuse (grain de ponçage 24-40) et dépourssiérée.

Enduisez toute la surface du matériau de structure et la partie située côté chaussure avec de la colle antistatique (voir les sources d'approvisionnement / adresses des fournisseurs). Laissez la colle sécher au moins 5 minutes. Chauffez le matériau de structure durant 20 secondes maximum à 120 °C à l'aide d'un pistolet à air chaud. Pressez ensuite le matériau de structure contre la partie située côté chaussure à la main ou en appliquant la méthode par le vide et attendez qu'elle refroidisse.

❹ Cale de supination

Pour la modification de la semelle avec cale de supination, il faut respecter une hauteur maximale de 4 mm dans la zone du talon/ de la voûte **❹** longitudinale. La cale de supination se trouve dans la zone médiale du talon et peut être prolongée de façon médiale pour remplir la zone de la voûte longitudinale. La cale de supination se termine à 0 mm en direction latérale **❹**

Découpez le matériau de structure en TEC ESD (voir les sources d'approvisionnement / adresses des fournisseurs) à la pointe requise. Avant tout autre traitement, la zone correspondante de la semelle et du matériau de structure doit être rendue rugueuse (grain de ponçage 24-40) et dépourssiérée.

Enduisez toute la surface du matériau de structure et la partie située côté chaussure avec de la colle antistatique (voir les sources d'approvisionnement / adresses des fournisseurs). Laissez la colle sécher au moins 5 minutes. Chauffez le matériau de structure correspondant durant 20 secondes maximum à 120 °C à l'aide d'un pistolet à air chaud. Pressez ensuite le matériau de structure contre la partie située côté chaussure à la main ou en appliquant la méthode par le vide et attendez qu'elle refroidisse.

Conductivité (ESD et antistatique)

Pour satisfaire aux exigences des normes DIN EN ISO 20345:2011, DIN EN ISO 20347:2012, DIN EN 15090:2012 et DIN EN 61340-5-1:2008 pour la conductivité ESD et antistatique, il faut garantir un contact optimal entre la couche de recouvrement conductrice et / ou un contact optimal entre la base du revêtement conducteur de la semelle et les points de dérivation indiqués dans les chaussures de sécurité.

Vérification de la conductivité ESD

Pour l'évaluation de la conductivité ESD après traitement du système de semelle, nous recommandons l'appareil de contrôle PGT 120 de la société Etlax.

Commande à l'adresse suivante :

Etlax-Elektrostatik-Gesellschaft mbH

Blauenstraße 67–69,

D-79576 Weil am Rhein

T +49 (0) 7621 79 05-422

F +49 (0) 7621 79 05-320

E info@etlax.com

Internet: www.etlax.com

Recherche d'un distributeur par code postal :

<https://www.etlax.de/kontakt/vertretungen-weltweit>

Mise à jour de l'information : 2020-09

¹ On entend par professionnel qualifié entend toute personne habilitée à adapter des semelles orthopédiques et à apporter un conseil en la matière, selon la réglementation nationale en vigueur.

(it)

italiano

Gentile cliente,

legga attentamente queste istruzioni per l'uso e, in caso di domande, si rivolga al Suo medico curante, al negozio specializzato o contatti il nostro servizio di assistenza clienti al numero 039 608 1252 oppure all'indirizzo e-mail info@bauerfeind.it.

Il presente plantare è idoneo per il trattamento conservativo di dolori ortopedici ai piedi, alle ginocchia, e parzialmente anche di dolori ai disturbi e alla schiena.

I plantari ortopedici sono utilizzati in presenza di disturbi e alterazioni della forma dei piedi, come per es. piede abbassato, piede equino, piede valgo, piede leggermente cavo ed eventuali combinazioni di tali disturbi. La diagnosi esatta spetta al medico curante.

Oltre che per la terapia dei disturbi ai piedi, i plantari ortopedici sono adatti anche per la profilassi dei sovraccarichi del sistema posturale e dell'apparato motorio nel suo complesso/regione del ginocchio, del bacino e della schiena).

Rischi di impiego

⚠ Se il volume interno disponibile nelle calzature non è sufficiente per il piede e il plantare scelto, o se i plantari vengono utilizzati in calzature di lunghezza e larghezza non corretta lo cui guida laterale mancante nei tipi di calzature aperte) non è possibile escludere problemi di adattabilità (sensazione di costrizione e pressione, sfregamento).

Se i piedi poggiano sui bordi del plantare possono formarsi calli o vesciche sulle piante dei piedi. Lo stesso problema può verificarsi se i rivestimenti, il materiale di imbottitura o i nuclei dei plantari si bucano, si piegano o si rompono in seguito a sovraccarico meccanico. I plantari che presentano danni di questo tipo non devono più essere indossati!

Pieghe delle calze o dei collant devono essere eliminate prima di indossare le calzature, in quanto potrebbero provocare vesciche e punti di pressione.

Qualora i dolori aumentino, consultare immediatamente il proprio medico curante o il proprio rivenditore specializzato.

Il plantare non deve essere usato in caso di sindrome del piede diabetico, deformazioni reumatoidi del piede e allergie alla gomma sintetica.

Avvertenze d'impiego

L'efficacia dei plantari semilavorati ErgoPad work'h e ErgoPad work'x, e di tutte le versioni di plantari semilavorati, dipende dal rispetto delle indicazioni di utilizzo, dalla scelta del corretto tipo di plantare a seconda delle esigenze terapeutiche, dalla sua lavorazione e adattamento al plantar scarpa nonché da un eseso addestramento all'utilizzo dell'ausilio da parte di personale specializzato qualificato.

La combinazione con altri prodotti medicali (ad es. calze compressive medicali, bendaggi) deve essere concordata con personale specializzato qualificato. Nella scelta della misura dei plantari le avvertenze riportate sulla confezione valgono solo come orientamento. Come per le calzature di misura adeguata, anche i plantari devono essere almeno 1,0 cm più lunghi del piede sotto carico con il paziente in piedi **❶**

Le scarpe devono garantire volume interno sufficiente sia per il piede, sia per il plantare scelto (lunghezza / larghezza della scarpa sufficiente, solette imbottite sufficientemente spesse e rimovibili, guida laterale sufficiente per il plantare in caso di tipi di scarpe aperte). Evitare assolutamente linee di calzature non confortevoli, troppo costrittive per il piede **❷**

L'avampiede (a1), il metatarso (a2) e il tallone (a3) devono essere sostenuti dal plantare in posizione sufficientemente piana e non devono appoggiare su uno dei bordi. Le modifiche possono essere effettuate esclusivamente nelle aree contrassegnate del metatarso (a2) e del tallone (a3). L'area dell'avampiede (a1) è un elemento fondamentale del modello e non può essere modificata **❸**

I plantari devono sempre essere indossati a coppia! Le eccezioni devono essere stabilite dal medico curante.

Al portatore di plantari deve essere garantita una chiara e comprensibile identificazione dei plantare destro e di quello sinistro.

Non esporre i plantari a temperature superiori ai 60 °C (per es. riscaldamento, phon, esposizione ai raggi solari diretti).

I materiali che vengono utilizzati per i plantari sono soggetti a invecchiamento e le loro caratteristiche possono variare.

Condizioni di conservazione

I prodotti non devono essere esposti ai raggi UV diretti e conservati senza stress meccanici. Il produttore consiglia il controllo regolare dei plantari conservati a magazzino e delle condizioni di conservazione.

Avvertenze per la pulizia e la disinfezione

I plantari devono essere estratti dalle calzature ogni giorno per consentire l'eliminazione dell'umidità.

Tutti i materiali superficiali a contatto con il piede possono essere puliti, se necessario, con una spugna o un panno e una lozione detergente delicata. Dopo la pulizia i residui di sapone devono essere eliminati accuratamente con acqua. I plantari non sono lavabili in lavatrice.

Per l'asciugatura non utilizzare fonti di calore esterne (riscaldamento, phon, raggi solari diretti), ma lasciare asciugare all'aria.

Disinfettanti delicati non irritanti per la pelle possono essere utilizzati (spruzzati) con moderazione. Non è possibile escludere scolorimenti dei materiali di rivestimento.

Condizioni di utilizzo / luoghi applicazione consentiti

I plantari devono essere utilizzati con piedi muniti di calze in calzature idonee in grado di offrire sufficiente volume interno per il piede e i plantari scelti.

Avvertenze per il riutilizzo
Il prodotto è concepito per l'impiego su singoli pazienti / portatori di plantari e non può essere riutilizzato né utilizzato da altri. In caso di uso improprio il produttore esclude la garanzia.

I plantari subiscono l'influsso di diverse forze meccaniche (peso corporeo, trazione, pressione, torsione, attrito) e hanno pertanto una durata subordinata ai carichi a cui sono esposti. Inoltre, anche le temperature, i materiali delle calze, le caratteristiche dei materiali dei plantari, le calzature e le condizioni ambientali (per es. la sudorazione) contribuiscono a limitare la durata funzionale del plantare.

Al più tardi dopo sei mesi di utilizzo del plantare, il produttore consiglia una verifica della funzionalità ortopedica dei plantari, da effettuarsi da parte di personale specializzato qualificato.
JA seconda della frequenza con cui si indossa il prodotto, il tempo di utilizzo massimo di sei mesi può ridursi.

Garanzia

Si applicano le disposizioni di legge vigenti nello Stato in cui il prodotto è stato acquistato. Ove pertinenti si applicano le norme di garanzia tra i venditore e l'acquirente specifiche del Paese. In caso di presunta applicabilità della garanzia, rivolgersi per prima cosa direttamente al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.

Non apportare alcuna modifica al prodotto di propria iniziativa. Ciò vale in particolar modo per gli adattamenti personalizzati apportati dal personale specializzato.
Seguire le istruzioni di Bauerfeind per l'uso e la manutenzione.
Queste si basano sulla plurennale esperienza Bauerfeind e garantiscono il mantenimento nel tempo della funzionalità e dell'efficacia medica dei nostri prodotti. In questo modo potrete godere della massima funzionalità dei dispositivi medicali. Inoltre la mancata osservanza delle istruzioni può comportare una limitazione della garanzia.

Smaltimento

Il prodotto può essere smaltito conformemente alle disposizioni di legge nazionali.

Indicazioni di lavorazione per l'adattamento di ErgoPad work'h e ErgoPad work'x a scarpe antinfortistiche, da lavoro e per scarpe in dotazione ai vigili del fuoco (nel rispetto dei requisiti in conformità a DIN EN ISO 20345:2011, EN ISO 20347:2012, DIN EN 15090:2012 e DIN EN 61340-5-1:2008)

Trattamento ologato

Il plantare ortopedico è stato sottoposto a verifica in combinazione con diverse scarpe di sicurezza per quanto riguarda le esigenze di protezione del piede. I singoli modelli sono stati sottoposti a controllo da istituti di certificazione riconosciuti per la conformità a DIN EN ISO 20344, e in base a i modelli, a DIN EN 61340-5-1:2008. Sono pertanto conformi ai requisiti EN ISO 20345:2011, EN ISO 20347:2012, DIN EN 15090:2012 e, ove controllato, DIN EN 61340-5-1:2008. La combinazione di plantare e scarpa è stata ologata ed è utilizzabile sia in ambito antistatico, sia, a seconda del modello di scarpa, in ambito ESD.

La panoramica dei modelli attuali è disponibile ai seguenti indirizzi:

http://www.bauerfeind.com/work-h

http://www.bauerfeind.com/work-x

http://www.bauerfeind.de/schuhfinder

Per il tecnico ortopedico c'è il vantaggio di poter vendere il prodotto in conformità con le direttive CE e con le associazioni professionali (DGUV 112-191), senza dover effettuare ulteriori procedure di verifica (ciò può non essere valido in alcuni paesi per via delle disposizioni di legge locali vigenti).

Per le eventuali modifiche e l'incollaggio è necessario utilizzare **esclusivamente** i seguenti materiali

⚠ TEC ESD antistatico	⚠ Renol =AL= (antistatico),
Acquisto presso: cod. art. 3 61106 0 0600300 (6 mm) 3 61106 0 1000300 (10 mm)	cod. art. 24002601 (640g) Acquisto presso: Ortho Planet Leder Brinkmann GmbH Eduard-Pestel-Strafle 3 D-49080 Osnabrück T +49 (0) 54 1 9 59 33-0 F +49 (0) 54 1 9 59 33-3 E info@leder-brinkmann.de
Bauerfeind E info@bauerfeind.com	

⚠ Direttive di realizzazione e lavorazione

Il plantare ortopedico può essere lavorato solo in conformità con il procedimento descritto qui di seguito con una determinata procedura di realizzazione e di modifica del prodotto. La conformità al modello di scarpa / plantare **risulta effettiva esclusivamente** nel caso in cui il **plantare venga lavorato e predisposto** osservando le seguenti **indicazioni di predisposizione e modellamento** nonché utilizzando i **materiali indicati** e seguendo le **indicazioni di lavorazione**.

Il plantare ortopedico non è adatto all'impiego a temperature superiori a 60 °C e al contatto diretto con acidi e soluzioni saline. In tal caso, il produttore non può fornire alcuna garanzia.

Grazie alla speciale combinazione di materiali del plantare, è possibile modificare individualmente la sua struttura. Le zone funzionali possono essere innalzate o ridotte. Per un adattamento del sistema di plantari personalizzato al paziente consigliamo di effettuare una diagnosi con il supporto della tecnica baropodometrica MedLogic®.

Sono consentite esclusivamente le seguenti trasformazioni, nel rispetto della DIN EN ISO 20345:2011, DIN EN ISO 20347:2012, DIN EN 15090:2012 e DIN EN 61340-5-1:2008 :

Indicazioni di lavorazione per le varianti parzialmente incollate o separate